

Елгава́с зинётайс

Издаётся с 9 января 1919 года

№ 105 (9882)

Вторник, 14 июля 1992 года

ЦЕНА

по подписке 8 коп.
розничная 1 руб.

Лес горит!

В минувшую пятницу в 12.30 загорелся лес в Ливберзском лесничестве и Кайгское (Клашкинское) болото. В понедельник пожар потушен, однако сгорело 0,7 га леса.

В этой связи состоялось оперативное собрание районного Совета под председательством Андриса Равиньша. На нем был утвержден пакет мероприятий, которые способствовали бы устранению пожарной опасности в нашем районе. Сообщаем жителям города и района о наиболее важных постановлениях.

1. На территории района объявлено чрезвычайное положение.

2. Во избежание возникновения лесных пожаров и ввода в заблуждение службы лесоохранны на всей территории района запрещено разводить костры, а также производить другие работы с применением открытого огня.

3. Призываем население воздержаться от пребывания в лесу. В лесу категорически запрещается курить.

4. Транспорту запрещается съезжать с дорожного покрытия.

5. Жителям, заметившим загорание в лесу, следует попытаться потушить его. Если этого сделать невозможно, незамедлительно сообщить по телефону 01.

6. Хозяйствам и предприятиям района, а также городской спасательной службе незамедлительно по получении сигнала необходимо подключаться к работам по тушению пожара.

В течение часа после возникновения пожара его можно легко ликвидировать. Неумелые и неразумные работы при тушении пожара могут вызвать трагические последствия, как это было в Талсинском и Рижском главных лесничествах.

Елгавчане, будем беречь свой лес! Выражаем благодарность коллективам хозяйств "Друва", "Сесава", "Накотне", "Лиелупе" и другим, всем жителям, которые помогли в ликвидации пожара в Ливберзском лесничестве.

З.Зепс.

Пресс-служба районного Совета

Патовая ситуация

"Целый день спишь, что это за торговля?" - сетуют продавцы спортивного магазина, что на улице Райна. И действительно, покупать здесь почти нечего. Разве что шахматы или гири. Исчезли новусные столы и боксерские перчатки, лески, удочки и крючки, спортивные тренажеры и массажеры. Для того, чтобы приобрести

эти пользующиеся спросом товары, нужно произвести предоплату, а брать деньги из кассы администрация права не имеет. В общем, патовая ситуация. Но что-то делать надо. Один из вариантов, считают продавцы, - это предложить аренду магазина заводу «Сарканайс квадрат».

Е.Быкова.

Вы не забыли?

о том, что с первого июля в квартирах с централизованной подачей горячей воды и газовыми плитами за пользование газом надо платить по 42 рубля в месяц с каждого человека.

В третьем жилищно-эксплуатационном районе только в мае произвели перерасчет. Если ваш дом в ведении этого жэра, то вовсе не обязательно

торопиться вновь с расчетной книжкой в бухгалтерию: когда будете платить за июль, за квартиру, то можете сами увеличить плату.

А в остальных жэрах уже ждут тех, кто живет в квартирах с централизованной подачей горячей воды и газовыми плитами: необходимо внести изменения в расчетные книжки.

А.Викторова

Мир все-таки добрый

В наши дни не очень часто встретишь человека, который бы чему-то радовался. Обычно все чем-то сверхзабочены: высокими ценами и налогами, низкими "потолками" возможностей, засухой, "наводнением" в доме - краны текут... А люди - то назойливы, то равнодушны.

Но наша читательница Е. А. Михеева доказывает обратное: люди вокруг - очень милые и отзывчивые. Не в первый раз ей пришлось прибегнуть к услугам магазина "Электрон", да еще по такому хлопотливому случаю, как покупка товара в кредит. И вновь - здесь были терпеливы, внимательны, не отмахивались, шли навстречу.

Потребовалась консультация,

обратилась пенсионерка в управление торговли. От галантного начальника Д.Бейриса до сотрудников кредитного отдела здесь все были любезны.

Справку в отделе соцобеспечения оформили быстро, хотя и был неприятный день. Пришлось оформлять бумаги в сберкассе - и там не отмахнулись, что, мол, поздно, не заставили ждать...

Человек и из дому не выходил (поскольку инвалид), а необходимая покупка уже дома, радуется.

Еще больше радуется - как много людей в этой покупке участвовало, от соседей до официальных лиц в учреждениях, и все были рады помочь.

А.Кузнеценкова

Химчистка на улице Добелес

Года два тому назад Елгавская химчистка закупила в Германии машину "Spezima312" для чистки одежды, гладильные столы - все, что необходимо для чистки пальто и другой одежды, но только в июне этого года химчистка перешла на работу на этом оборудовании. В настоящее время санэпидстанция проводит лабораторный анализ, в ходе которого проверяется загрязненность атмосферы и экологическое состояние в Елгаве.

- Теперь, правда, химчистка вынуждена увеличить цены на услуги, - говорит технолог Ингуна

Гриншпоне, - так как растут цены и на сырье - трихлорэтилен и перхлорэтилен. Пока мы его все еще получаем из Риги.

Начальник цеха Мария Браунере информирует, что в химчистку принимается вся одежда, кроме изделий из натурального меха и кожи.

Адрес химчистки - улица Добелес, 48, заказы принимаются ежедневно с 8.00 до 16.00, выходные - суббота, воскресенье.

Эвита Дударе

Подрастают молодые земледельцы

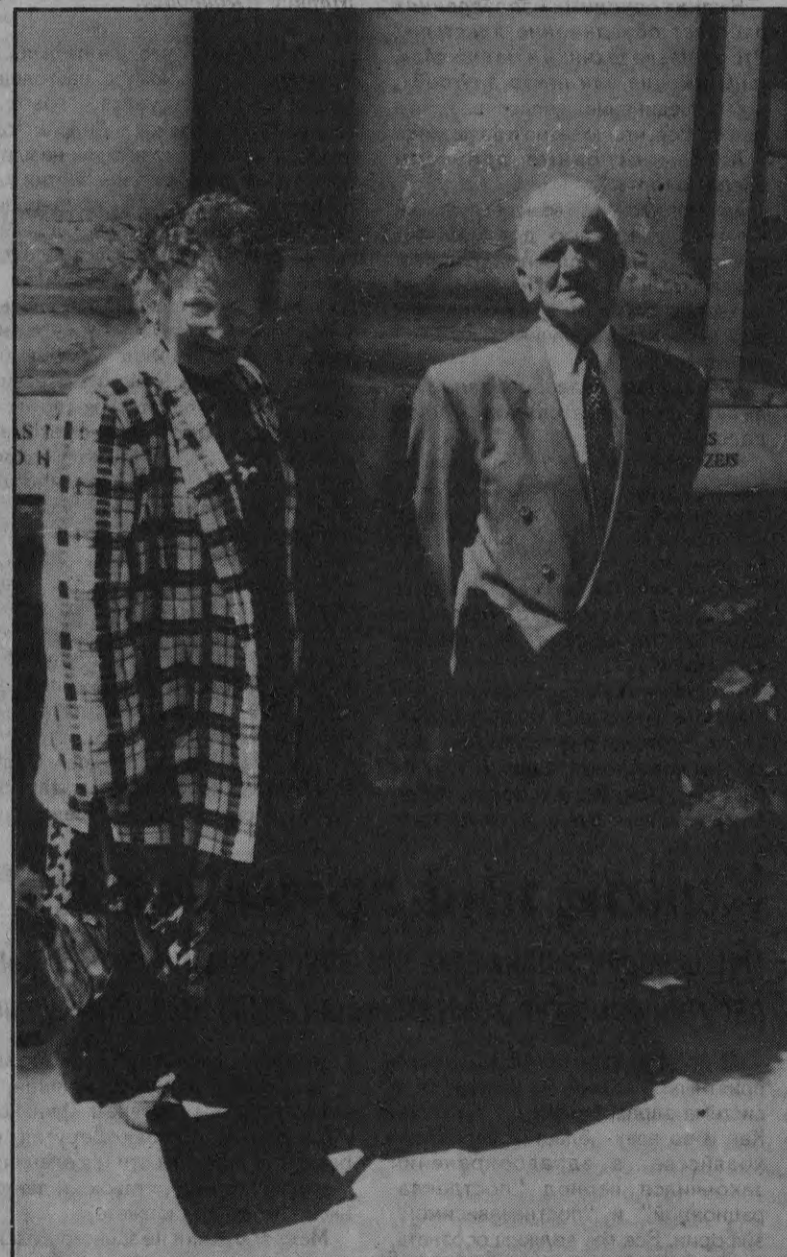
В новом учебном году к учебе в Залениекском сельскохозяйственном училище приступят 65 молодых земледельцев и 32 девушки, избравшие специальность хозяйки сельского двора. Уже в конце июня училище укомплектовало группу воспитанников на новый учебный год земледельцев - трех- и двухгодичную для мальчиков, а для девочек - хозяйство сельского двора. Все планы уже перевыполнены, но сельскохозяйственное училище продолжает набор в экспериментальную группу со средним образованием. В настоящее время воспитанники отработывают трехнедельную практику в хозяйстве - на прополке посевов и уборке сена.

Эвита Дударе

Латыш в Австралии имеет добрую славу

Кажется, мы уже начинаем привыкать к посылкам гуманитарной помощи и связанными с ними страстям. И на сей раз речь пойдет о таких посылках, их целесообразности. Недавно в Латвию пришла посылка из Австралии с медикаментами, медицинскими инструментами, различным оборудованием, витаминами, лекарствами. Всего не перечислить. Все распределили между больницами Латвии и остальными указанными учреждениями. Из этой посылки Елгавская школа Спидолы получила полный набор оборудования для зубо-врачебного кабинета. Его прислала в дар латышский врач Зента Балодэ, так как она заканчивает свою врачебную практику. Транспортные расходы по пересылке обошлись в 6000 долларов. Эти расходы покрыло Пертское отделение "Даугавас Ванаги". Председатель этого отделения Вилис Гутмарцис вместе со своей супругой - председателем дамского комитета прихода св. Павла Людмилой Гутмарце приехал в Латвию, чтобы проследить за тем, как распределена посылка, узнать, какая помощь еще необходима и как ее организовать. Они и рассказали, как началась организация этой помощи:

- В Перту приехала на работу Илга Нилсоне из Швеции. Она из баптистского прихода, а так как члены этого прихода всегда готовы прийти на помощь, и она стала организовывать помощь Латвии, так как знала, как здесь трудно. Она связалась с "Даугавас Ванаги" и пробстом прихода св. Павла Лаймонисом Мушинским. Так начался сбор медикаментов. Их выделили департамент здравоохранения Австралии, врачи. Отзывчивость оказалась неожиданной как среди латышей, так и среди австралийцев. В Австралии проводится и мероприятие "Помоги Латвии", и мероприятия организации притесненных наций, так мы австралийцев знакомим с проблемами латышей. У нас проводятся дни культуры с 26 по 31 декабря, на которые приглашаем и австралийцев, представителей правительства. В Австралии латыши пользуются доброй славой, завоевали они ее своим трудолюбием. Нас интересует, нужна ли такого рода помощь? Мы не можем помочь сотням тысяч, поэтому было бы лучше узнать имена конкретных людей и организаций. Мы также не хотели бы, чтобы средства использовались



Вилис и Людмила Гутмарцисы у Елгавского музея

нецелесообразно. Пертское отделение "Даугавас Ванаги" выделило 1000 долларов латышскому врачу, обучающемуся в Австралии, так как мы думаем, что от этого в будущем окажутся в выигрыше все. Поэтому мы и приехали, чтобы в беседе с людьми узнать их мнение об организации гуманитарной помощи, и кто в ней больше всего нуждается.

Людмила Гутмарце в 1941 году окончила Елгавскую женскую гимназию N 2, ее родина Екабпилс. Вилис Гутмарцис родился в Валкском уезде в Трикате. Теперь

они оба пенсионеры и могут себе позволить немного путешествовать, что они не могли сделать, когда были владельцами супермаркета. Свою торговую деятельность они начали с разносчиков молока.

Большое спасибо всем австралийцам, которые прислали нам эту посылку. Печально только, что Латвия, которая до войны во многих областях занимала ведущие места среди стран Европы, теперь стала такой нищей.

Майра Дударева

Кто поможет крестьянину?

Так же, как и везде

Интервью с представителем Елгавского уездного объединения Федерации крестьян Латвии Ритой Чигане.

Как вам кажется, почему некоторые крестьяне недовольны деятельностью объединения?

- Объединение крестьян - это общественно-политическая организация, образованная самими крестьянами, в которой работают сами крестьяне. Ежемесячно у нас проходят заседания правления, на которых присутствуют представители всех волостей. Поэтому я полагаю, что недовольство могут высказывать лишь те крестьяне, которые не являются членами объединения.

Как вы связаны с Союзом крестьян?

- Так же, как любая другая организация с партией. В объединении, возможно, есть много крестьян, являющихся членами КС, но также много и представителей других партий. Мы - хозяйственная организация, КС - политическая партия.

Каким вы видите будущее Крестьянского союза?

- Мне кажется, сейчас они не слишком активны. Но в будущем, если бы они чего-то добились, чтобы у них были свои представители в парламенте, это было бы хорошо.

В каких основных направлениях работает объединение крестьян? Это поставка техники и материалов, информация или нечто другое?

- Объединение делает все, что может. Все, что полезно и возможно.

Каковы основные проблемы вашей работы?

Такие же, как и по всей республике. Самое трудное, что для молодых крестьян нет долгосрочных кредитов. Это каждый ощущает на себе. Я не представляю, как в сегодняшних условиях можно начинать хозяйствовать.

Может быть, целесообразно развивать вспомогательное производство?

- Возможно, это было бы прибыльное. Однако крестьянину нужно заниматься своей непосредственной работой. Трудностей много. Первым было легче.

А не случится ли, как говорят в последнее время, что крестьяне перейдут на натуральное хозяйство?

- Трудно сказать. Я думаю, что окончательного перехода не произойдет. Хотя скот дает прибыль. Цены сейчас, конечно же, занижены. Если бы еще переработку можно было взять в свои руки. Урожайности

зерновых тоже будет низкая, трудно сказать, какими будут цены осенью. Наверное, очень высокими. Крестьянину сегодня нужно очень много работать, и все равно он не может покрыть всех расходов на технику, запчасти, дизельное горючее и многое другое.

Говорят, что во многих зарубежных странах на сельское хозяйство выделяют дотации...

- Нет. Я считаю, что дотации не нужны. Продукты питания везде очень дорогие. И так это должно быть. Если сравнить соотношение цен у нас и за рубежом, то у нас слишком дорогая техника, которая постоянно требует ремонта или переделок. Производится дорогостоящая, но некачественная продукция, многие вообще ничего не хотят делать, но хотят получать дешевое молоко, мясо. Я считаю неправильным все сваливать на плечи правительства.

Интервьюировал Янис Стундиньш

У крестьян свои политики

Крестьянский союз уже существует, но его деятельность еще не чувствуется. С таким выводом я пришел к заведующему Елгавским районным координационным центром Крестьянского союза Марису Югбардису.

- Возможно, что деятельность Крестьянского союза в настоящее время не чувствуется, - говорит господин Югбардис. - Дело в том, что КС, если его можно так назвать, состоит из двух частей - партии как политической части и федерации крестьян, которая решает хозяйственные вопросы. Елгавское отделение федерации находится в райисполкоме, и ее исполнительным директором является Рита Чигане, заведующий отделом - господин Шукис, сам крестьянин из Яунсвилауки. Поэтому посетителям по чисто хозяйственным вопросам я рекомендую идти туда. После выхода закона о партиях основным делом стала именно политическая сторона. С приближением выборов в Сейм деятельность КС главным образом направлена на то, чтобы представительство от КС в новом правительстве было достаточным.

- Следовательно, основная цель в том, чтобы получить больший удельный вес в правительстве и парламенте?

- Да, это одна из основных задач КС, так как экономические вопросы, как я уже сказал, решает федерация

крестьян. Жаль, что у нас не было возможности участвовать в проведении сельскохозяйственной или земельной реформы, где были заняты только депутаты. Но вот теперь нужно повышать активность, так как имеются реальные возможности. Мы уже сотрудничаем с партией труда Швеции.

- Крестьяне сегодня говорят, что правительство от них отвернулось, значит остается надеяться только на КС?

- Я не хотел бы подвергать особой критике другие партии и организации, но большое влияние имеют люди старой структуры. Вообще, эти вопросы может решать тот, у кого есть деньги и власть. Пока же крестьянину не за что ухватиться, поэтому в будущем это мог бы быть КС. И рабочим нужна своя партия, но КС будет отстаивать интересы крестьян. В настоящее время непонимание между правительством и крестьянством существует по той причине, что в правительстве и парламенте реально нет их представителей. Крестьянам необходима своя партия, которая защищала бы их интересы.

- Возможна ли с вашей стороны какая-либо помощь в решении крестьянских проблем, хотя бы в тех случаях, когда за сданную продукцию своевременно не платят?

- Решение этого вопроса не в компетенции партии, его решает правительство.

- Следовательно, федерация - это то место, где крестьянин может получить моральную поддержку или информацию?

- Да, если речь идет о хозяйственных вопросах, тогда следует обращаться в федерацию крестьян. И нам тоже нелегко, к примеру, в финансовых вопросах. Таких штатных единиц у нас нет, кроме нескольких в Риге. Предстоит большая организационная работа. Крестьянам самим следует быть более активными, и членам КС в каждой волости нужно создать отделение КС. В Елгавском районе они есть только в нескольких местах, например, в Ценской волости. Три члена КС уже могут создать отделение.

- Но ведь в настоящее время у крестьян очень много работы и совсем не остается времени на другие дела...

- Совершенно верно, поэтому и нет необходимой политической активности. Все очень заняты. После окончания весенне-летних работ будем готовиться к выборам. Хочется надеяться, что представители Крестьянского союза не подведут своих и будут играть определяющую роль в новом правительстве.

Янис Стундиньш

Хотите посмотреть саркофаги - пожалуйста!

Многие елгавчане

уже давно ждали, когда можно будет осмотреть гробницы курземских герцогов в Елгавском замке. Теперь это возможно, хотя реставрация саркофагов продолжается. С целью узнать подробности я посетила нынешнего руководителя музея Елгавского замка ЛСУ и представителя музея Рундальского замка Дидзиса Либиетиса, которые осуществляют надзор за гробницей. Он вкратце рассказал об истории охраны (а иногда и разрушения) гробницы. Больше всего гробница пострадала в 1919 году, когда мумии из гробниц были выброшены, прислонены к стенам или разбросаны, та же жестоко были "обработаны" сами саркофаги. Затем гробницы замуровали, первые реставрационные работы были проведены в 1933 году. После 1934 года начали пускать посетителей. Гробница была расширена, весьма скромно (в отдельных случаях - ошибочно) реставрирована, и такой оставалась до 1944 года, когда замок был разрушен. Само помещение гробницы не разрушилось, но обвалилась стена, и опять до саркофагов мог добраться любой, кто хотел. Последовал новый разбор, после которого прах рода герцогов снова был смешан со стекловыми осколками, окурками и обломками кирпича. Через несколько лет помещение гробницы снова было замуровано до 1973 года, когда она была передана в распоряжение музея Рундальского замка. Была создана инспекция по этому делу, были идентифицированы и приведены в порядок мумии. Саркофаги были в ужасном состоянии - порезаны, сломаны, с оторванными деталями, например, ни на одной крышке не сохранился крест с изображением Иисуса, также исчезли и другие украшения, изготовленные отнюдь не из драгоценных металлов. Еще в 70-х годах была разработана концепция реставрационных работ, а позже приступили к самой реставрации, которая полностью не завершена и теперь, когда эту гробницу уже можно осмотреть. Все реставрационные работы до сих пор проводятся в Латвии, конкретно - в Рундале. Главная помеха - нехватка средств.

Возможно, что причиной бывших актов разрушения было желание найти какие-нибудь драгоценности. Что относится к этому факту, то уже в 1884 году была проведена первая инспекция гробниц, именно тогда были сняты все драгоценности, чтобы поместить их в музей Курземской провинции, который находился на берегу Лиелупе. Вторая причина порчи послевоенного времени на уровне слухов и легенд весьма противоречива и необоснованна. Сразу после войны в замке поселились цыгане, которые тогда ломали саркофаги, чтобы переплавить их в блюда и ложки. Все это кажется слишком далеко от истины, ибо до саркофагов с улицы мог добраться любой, или из-за примитивного интереса, или в поисках упомянутых богатств, так как поднять или унести их было очень трудно. В конце концов мы же знаем, какими иногда бываем.

Теперь гробница приведена в порядок, хотя реставрация и продолжается. Широкой рекламы не было, но осмотреть ее можно. Еще я спросила у "сторожа гробницы", будут ли видны и сами мумии, но оказалось, что это никогда не планировалось.

- Если вы считаете,

что здесь могло бы быть что-то подобное египетским мумиям, - поясняет Д. Либиетис, - то это невозможно, хотя бы потому, что все зависит от бальзамирования уже в самом начале, и оно в этом отношении не было столь качественным.

Теперь направо

от ворот Елгавского дворца, входя с улицы, ищите вывеску: "Гробница курземских герцогов - филиал музея Рундальского замка". Дверь будет закрыта, но вы там прочтете, что осмотр гробниц возможен с понедельника до пятницы с 10 до 16 часов. О посещении надо сообщить Д. Либиетису в музее ЛСУ в Елгавском дворце в помещении N 164 или по телефону 25329. Цена билета небольшая - в настоящее время 5 руб. для детей - 3 руб. Приходите, тогда сами все увидите!

Гробницей интересовался Янис Стундиньш

Какой информации не хватает

Очень хорошо понимаю, что этой статьей я рискую вызвать негативные эмоции, так как очень многим работникам легче работать, когда население не имеет полной информации о предстоящих изменениях в ближайшем будущем.

В преддверии таких, не совсем приятных изменений, находится и система здравоохранения в Елгаве. Как и во всех областях народного хозяйства, в здравоохранении закончился период "постдекларационной" и "постнезависимой" эйфории. Все мы должны осознать, что в республике, кроме формальной смены декораций на верхнем этаже, в основе организации здравоохранения ничего не изменилось. Не сформулирована четкая концепция будущего, есть только общие разговоры о страховании здоровья. Вместе с тем парламент и правительство не могут договориться о законодательстве здравоохранения в нашем обновленном государстве. Поэтому в Латвии в здравоохранении учитываются старые нормативные акты ЛССР, которые практически одинаковы на всей территории бывшего СССР.

Проблемы остались старые -

сохранена командно-плановая организация здравоохранения, с недостаточным уровнем финансирования, за основу берутся не реальные потребности населения, а число койко-мест, ставок... и денежных остатков в бюджете.

Медработники не заинтересованы в изменении отношения к работе, так как оплата труда не зависит от количества и качества выполненной работы.

В городской управе не получило поддержки предложение руководства больницы - оплату медработникам поставить в зависимость от проделанной работы, заключая договора с каждым работником, что гарантировало бы и обязательную профилактическую работу. Анализ данных за последний период показывает, что пациентский налог исключает приписки в отчетах, при этом большая часть медработников не погружена лечебной работой, но по-прежнему

не уделяет должного внимания профилактике заболеваний. На участках есть много жителей, которых годами не видел участковый врач. И специалисты на приеме интересуются только своей узкой патологией, а не человеком в целом.

Население по-прежнему не заинтересовано в охране своего здоровья и здоровом образе жизни, преобладает старая точка зрения - всем доступной бесплатной медицинской помощью можно вылечить все болезни. Жизнь, к сожалению, доказывает обратное - почти все болезни можно предотвратить, но лишь некоторые можно вылечить без остаточных негативных последствий. И все это требует больших материальных затрат, нехватку которых мы ощущаем с каждым днем все острее и острее. В нашей газете публиковалась краткая информация о сессиях городского и районного Советов, на которых

рассматривался проект бюджета на второе полугодие 1992 года, но не были отражены опасения медиков в отношении того, что дефицит предусмотренных на здравоохранение средств достигает почти четверти, следовательно, неизбежно решение вопроса - какие виды медицинской помощи мы в ближайшее время будем вынуждены прекратить, либо в каких из них придется увеличить элемент оплаты для возмещения нехватки средств.

Городской и районный Совет с этими проблемами ознакомлены, но реакция странная - уклонение от конкретных действий, самоуспокоение, что, дескать, не все так уж плохо...

Городской Совет отклонил проект о сборе с пациентов стоимости стоматологического материала и медикаментов, отмене 30-процентной скидki стоимости лекарств в аптеках по рецепту врача. Но в тоже время в

бюджете не предусмотрено ни копейки на приобретение инвентаря (и белья), капитальный ремонт и капитальное строительство. Понятно же, что ни поликлиника, ни больницы не могут работать без инвентаря и без капитальных ремонтов, не будем говорить уже о строительстве роддома. Нелегко принимать непопулярные в народе решения, но лучше ли рисковать возможностями сохранения населения в будущем? Здоровье народа - это богатство государства, только здоровый народ может успешно трудиться и приумножать мощь государства. Это должны понять политики всех рангов и государственные мужи и во время предвыборных кампаний. Нужно подумать уже сегодня, почему в минувшем году впервые в истории Латвии естественный прирост был со знаком минус, почему мы начинаем медленно вымирать?

А. Чачус

Капкан для дядюшки Петериса

- Если бы вы знали, как много нам, своим соседям, помогал в свое время этот добрый человек, - рассказывала соседка дядюшки Петериса. - И добрым советом, и делом. Золотые руки! Дровишки попилит - у него была электропила, подсказывал, как лучше построить хозпостройки, разбить сад.

Да! Дядюшка Петерис многое умел. У него все было продумано, чтобы было удобно и сподручно. И небольшая банька была, и в доме всякие шкафчики, и в хозпостройке полочки, даже для хранения яблок отдельные ячейки, чтобы яблоко к яблоку не прикасалось. Дом построил своими руками. Вот только годы никого не щадят - дядюшка Петерис становился все слабее, особенно трудно ему стало после смерти жены Зельмы. Хорошо еще, что дальняя родственница Ольга не бросила, она всегда была рядом, помогала по хозяйству. У Ольги судьба была похожая - у нее умер муж.

Дядюшка Петерис стал подумывать о том, чтобы продать дом людям, которые взяли бы над ним попечительство до конца жизни. Так появился Витолиньш, с которым дядюшка Петериса свела дядюшкина знакомая. Он иногда приходил то один, то вместе с женой, помогали по хозяйству, пока не убедили дядюшку, что лучшего хозяина для его дома не отыскать.

Оформили необходимые документы, сходили к нотариусу, написали договор, что Витолиньш будет заботиться о дядюшке Петерисе до конца жизни. Бюро технической инвентаризации оценило дом в 7 тысяч 400 рублей. Дядюшка же Петерис запросил все 15 тысяч. Договор купли-продажи был заключен на эту сумму. Есть закон, по которому госпошлину при покупке дома, если оформляешь опеку над хозяином, нужно платить только из той суммы, которая указана в акте технической инвентаризации. В других же случаях он отчисляется от большей суммы, будь то государственная такса или сумма по взаимной договоренности. Витолиньш за эту сделку уплатил всего 225 рублей. А 15 тысяч оформили по желанию дядюшки Петериса - половину на его имя, вторую половину - на имя тетушки Ольги.

Все остались довольны. Дядюшка Петерис продолжал жить в своем доме. Пенсия была не очень большая, так как в качестве машиниста поезда он не выработал необходимого стажа, но он мог снимать со сберкнижки деньги, полученные за дом, что он и делал. Прирабатывал - пилил дрова у соседей.

Но месяц спустя Витолиньш или его жена, этого дядюшка Петерис точно не помнит, сказали, чтобы дядюшка оставил дом - нужно делать ремонт, да и вообще, ему здесь делать нечего, дом-то он продал, пусть убирается куда хочет, хотя бы к своей Ольге...

У дядюшки Петериса было доброе сердце, но была и гордость, которая не позволяла унижаться. Престарелый человек, которому в то время - в 1989 году - подходил к концу восьмой десяток лет, все же понимал, что закон на его стороне. Можно было бы отстаивать свою правоту. Но миролюбивый характер не допускал мысли о тяжбе, к тому же, расторгая договор, нужно возвращать деньги, полученные за дом, а они были уже растрачены...

Петерис был вынужден перебраться в Ольгину скромную однокомнатную квартиру. По дешевке продал или просто подарил добрым людям пригодные в хозяйстве вещи, которые сам сделал или купил когда-то. Семье Витолиньшей это, конечно же, не понравилось, ведь они надеялись вместе с домом заполучить и все имущество. Однако свое богатство, обретенное недостойным путем, они все же пополнили, так как потребовали плату за то, что помогли вынести все нужное и ненужное имущество из хозпостройки, сарайчика и чердака. Даже на другой день жена Витолиньша пришла к дядюшке Петерису на новую квартиру и

сказала, что она вынесла еще кое-какое имущество и за эту работу ей нужно уплатить. Дядюшка Петерис, и без того уже убитый неприятностями и уставший от них, спокойствия ради заплатил. Дескать, оставьте только меня в покое! Вроде бы смирился с судьбой, но сердце все же болело. Здоровье пожилого человека не выдержало, и он надолго попал под опеку врачей...

Когда ему стало немного лучше, он вновь вернулся на квартиру к Ольге, но уже почти совсем потерявшим зрение. Может быть, помогла бы операция, но ее нельзя делать из-за астмы...

Для того, чтобы дядюшку Петериса можно было прописать у Ольги, им нужно было зарегистрировать брак. И так, осенью того же года Петерис Малиновский и Ольга Паре стали официально мужем и женой. Жизнь шла своим чередом. Витолиньш же полноправным хозяином дома сможет стать только после смерти дядюшки. Однако это не мешает ему хозяйничать вместе с женой и осенью лакомиться сочными яблоками, созревшими на яблонях, выращенных дядюшкой. Но дядюшка Петерис не хочет ругани, сколько уже жить-то осталось, и эти годы он хочет прожить спокойно.

Но все пережитое всколыхнуло душу, когда в номере газеты "Елгава зинетайс" от 23 мая он прочитал объявление - некий У. Шмидт настолько добр, что в эти трудные времена готов взять под опеку одинокого старика или старуху, либо инвалида из села. Обещал делать это безвозмездно, к тому же у них есть и корова.

Подозрение у дядюшки Петериса, его соседей и знакомых вызвало то, что этот У. Шмидт указал удивительно знакомый адрес, который долгие годы значился в паспорте дядюшки Петериса как постоянное место жительства - ул. Ганибу, 32. Некоторое время спустя подобное благотворительное объявление появилось в "Лауку авизе", и его прочитали по радио. Но там уже вместо У. Шмидта была указана фамилия Витолиньш.

Бывшие соседи дядюшки Петериса писали возмущенные письма и звонили в редакцию, озабоченные тем, что судьбу дядюшки Петериса эти "добрые" люди готовят еще какому-нибудь доверчивому пенсионеру. В доме на улице Ганибу, 32 до сих пор коровы не было видно, да и Витолиньша с женой тоже, они, очевидно, живут где-то в другом месте. Пожилые же люди откликаются на объявление, приходят. Люди слышали, как жена Витолиньша у какой-то старушки спросила сначала, какую пенсию она получает, и решила, что она небольшая, да и тетушка не слишком крепкая для работы, а жить придется где-то в Ролажи.

Работники же редакции, получив полное доброжелательности письмо У. Шмидта, порадовались - свет, дескать, не без добрых людей. Немного странной, правда, показалась приписка, что люди, которых они хотели бы опекать, должны быть из села. Теперь же, выслушав большое число людей и самого дядюшку Петериса, мы уже и не знаем, как все это расценивать. Не удалось встретиться с господином Витолиньшем. Возможно, он мог бы сказать что-нибудь в свое оправдание, хотя однажды подписанные в государственном учреждении документы достаточно красноречивы, и если бы дядюшка Петерис захотел, мог бы дать им ход. Но самое главное, не хотелось бы, чтобы еще какой-нибудь доверчивый человек позволил себя одурачить.

Печальный рассказ выслушала С.Петровска

В Елгавском отделении Департамента безопасности дорожного движения Министерства сообщения ЛР.

По просьбе нашего корреспондента об изменениях в работе отделения рассказывает его начальник Петр Морозов.

С 15 июля возрастают цены на услуги квалификационной комиссии. Прием экзаменов по правилам дорожного движения и вождению будет стоить 150 рублей каждый. То есть вся сдача экзаменов обойдется в 300 рублей.

Оформление удостоверения на право вождения транспортного средства - 100 рублей, само же удостоверение - по-прежнему 5 рублей.

С 15 июля вводится и новый порядок получения водителями категорий D и E. Их смогут иметь лица, достигшие 21 года и имеющие стаж вождения не менее двух лет соответствующего транспортного средства для категории E и любого автотранспорта (кроме мотоцикла) - для категории D.

Если нужно сменить права по причине истечения срока их действия (если он указан), а также пришедшие в негодность и т.п., замена производится без каких-либо экзаменов после уплаты 105 рублей. В этих случаях замена происходит без экзаменов и для тех, кто не управлял автотранспортом длительное время.

В обязательном порядке должны быть сменены права старого образца, имеющие двухбуквенную серию. Для этого нужно получить визу начальника отделения департамента и сдать экзамены по теории и вождению.

При утере прав пересдача всех экзаменов обязательна, кроме того, за новое удостоверение вместо 5 рублей придется заплатить 10 рублей.

Пересдача экзаменов после обучения на курсах для тех, кто не сдал с первого раза, будет проводиться через пять дней, не считая дня сдачи, при этом нужно будет представить справку из обучающей организации о том, что дополнительно проведено пять часов теоретического или пять часов практического обучения, в зависимости от того, что не сдал экзаменуемый.

Для выпускников школ, закончивших курсы вождения в УПК, экзамены будут проводиться только по достижении ими 18 лет.

У многих водителей категории B в правах есть отметка "Без права работы по найму". Теперь она недействительна, и желающие могут или сменить права или продолжать пользоваться старыми, поскольку эта отметка во внимание приниматься не будет.

С 15 июля изменяются цены на регистрацию транспорта.

Если транспортное средство регистрируется впервые (новое, купленное в магазине, любое ввезенное из-за границы, а также приобретенное в воинских частях СНГ), за регистрацию взимается 100 рублей. Перерегистрация транспорта, бывшего в употреблении - 50 рублей.

Стоимость технического паспорта 10 рублей, при утере повторный будет стоить уже 20 рублей.

Техосмотр транспорта заканчивается 31 июля. Те, кто по каким-либо причинам не успеет сделать это вовремя, смогут пройти его и позже, до конца года, пока только в Озольниках по адресу: ул.Сколос, 12 по средам с 16 до 20 и по субботам с 8 до 14 (тел. 27110). Стоимость техосмотра с 1 августа - 100 рублей за каждую транспортную единицу.

Как и прежде, техосмотр будет проводиться для частных транспортных средств, выпущенных в четные годы - по четным же годам, в нечетные - по нечетным.

Гостранспорт подлежит ежегодному техосмотру.

В настоящее время в функции департамента входит работа по организации движения по городу и району. К ним относится контроль за знаками, содержанием улиц и дорог, их разметкой, надзор за техническим состоянием транспорта и проведение техосмотров, прием экзаменов и выдача удостоверений, а также регистрация транспортных средств. Прием экзаменов работниками Елгавского отделения проводятся также

в Добеле, Бауске и их районах.

Многие фирмы и предприниматели часто размещают придорожную рекламу в виде щитов и т.п. Для этого необходимо получить согласие департамента. Конкретно по таким вопросам нужно обращаться к заместителю начальника по организации безопасности дорожного движения при городском отделении департамента.

Елгавское отделение департамента находится на ул.Сколотаю, 1.

Регистрация транспорта проводится:

вторник с 12 до 19 (обед с 16 до 18), среда и четверг с 8 до 15 (обед с 12 до 13),

пятница и суббота с 8 до 12.

Квалификационная комиссия работает:

по приему граждан - вторник с 12 до 15, четверг с 8 до 12, суббота с 8 до 12.

Прием экзаменов по средам и пятницам в учебных организациях.

К сведению жителей некоторые цифры по аварийности на дорогах.

По городу Елгава за первые шесть месяцев прошлого и этого годов:

1991 г. - 47 дорожно-транспортных происшествий (ДТП), в которых погибло 5 и ранено 49 человек.

1992 г. - 51 ДТП, погибло 5 и ранено 63 человека.

За июнь 1991 года произошло 11 ДТП, погиб 1 и ранено 12 человек.

За июнь 1992 года - 12 ДТП, 1 погиб и 13 ранено.

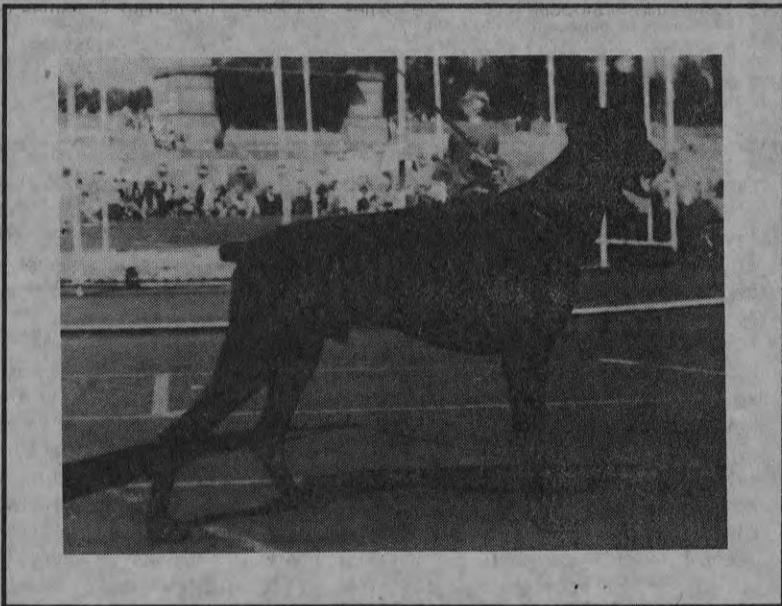
По Елгавскому району за первые шесть месяцев:

1991 год - 58 ДТП, погибло 11 и ранено 67 человек.

1992 год - 36 ДТП, погибло 7 и ранено 45 человек.

Информацию начальника Елгавского отделения Департамента безопасности движения г-на П.Морозова изложил С.Гохберг

«Всю оставшуюся жизнь я посвящу собакам»



Ольга Герасименовна проработала инженером-механиком на рижском заводе "Комутаторс" восемь лет. Два года назад она оставила военный завод, будущее которого было весьма неопределенным, и занялась делом, которое ей больше по душе. Ольга смело ступила на стезю кинолога. И через некоторое время возглавила секцию "Доберман" рижского клуба "Балтэлитта". Недавно Ольга побывала у нас в редакции и рассказала о том, как она заботится о своих питомцах, что значит быть в наше время собаководом.

- Изредка мне приходилось видеть на улицах Елгавы изящных короткошерстных собак с гордой осанкой - доберманов. Охарактеризуйте, пожалуйста, их служебные качества.

- Среди служебных собак доберман не знает соперников, если необходимо что-то найти; у этой породы собак обостренное чутье. Доберманы работают в полиции США, Израиля, Англии на розыскной службе. Канадская полиция использует их быстроту и выносливость при конном патрулировании и преследовании

необходимо везти суку на "свадьбу" в Эстонию, где есть питомники, и вообще, племенное дело соответствует мировым стандартам.

- И как велик ваш доход?

- Выше среднего. На Западе иметь собаку - вопрос престижа. У нас, конечно, это тоже не дешевое удовольствие, но собака нужна в наше время главным образом для охраны имущества. Не слишком больших, короткошерстных доберманов удобно содержать в квартире.

- Что вы посоветуете тем, кто решил приобрести щенка?

- Купить его в клубе "Балтэлитта". Кооперативные клубы не вызывают доверия. В нашем клубе вы приобретете собаку с хорошей родословной, здесь вам дадут инструкцию с распорядком дня, необходимыми рекомендациями по питанию и уходу. Щенок сейчас стоит 8-10 тысяч, и это действительно большая ценность. Тех, кто сомневается, приобретать щенка сейчас или отложить его покупку, хотела бы предупредить, что цены в ближайшие годы будут расти. Еще хотелось бы обратить внимание на такой момент. За границей, например, в Варшаве, в парках отведены специальные места для выгула, есть волверы для собак. У нас городские власти, по-моему, больше озабочены тем, чтобы ввести различные ограничения для собаководов и взиманием с них налогов. Нередко сталкиваюсь и с недоброжелательным, прямо-таки злобным отношением к собакам.

- Кинология для вас - это бизнес или призвание?

- Я считаю, что по восемь часов отсиживать на рабочем месте и получать гроши - не лучшее занятие. Но дело даже не в деньгах. Для меня собаководство - это органичная часть моего существования. Всю оставшуюся жизнь я посвящу собакам. Мне нравятся многие породы, но так уж случилось, что именно доберман покорило мое сердце.

Е.Быкова.

Распределение сельскохозяйственных работ

(Продолжение. Начало в N 101)

В апреле

Необходимо отвести излишнюю воду, чтобы земля поскорее высохла. С посевов ржи нужно снять снежную плесень, на полях собрать камни. Пока не сошли талые воды, нужно сделать различные домашние работы - напилить доски, обработать деловую древесину, распилить и расколоть дрова и привести в порядок орудия труда. Проследить за тем, чтобы скот был накормлен и не исхудал до начала пастбищного периода. Особенно внимательным нужно быть по отношению к лошадям. Выгуливать скот. Коровам и овцам обрезать выросшие за зиму копыта. В апреле последний срок для осеменения кобыл; нужно выхолостить жеребцов.

В садах следует собрать старый мусор.

Разбросать вывезенный зимой навоз, а землю, как только она подсохнет, вспахать.

Нужно принять меры для борьбы с кожедом яблоневого цвета: вокруг

деревя на земле установить деревянные, жестяные или цементные корытца с тремя частями воды и одной частью керосина. Корыта можно заменить бумажными кольцами, покрытыми клеем или детем. Прилипших к ним насекомых нужно периодически сжигать. Если нет под рукой ни того, ни другого приспособления, то деревья необходимо время от времени встряхивать, постелив под ними простыни и затем уничтожить насекомых. Встряхивать деревья нужно и в том случае, если установлены корытца или кольца, только в этом случае не нужно расстилать простыни, так как те вредители, которые попытаются забраться обратно на дерево, попадут либо в корытце, либо прилипнут на кольцо. Как только начнут распускаться листья, деревья необходимо первый раз опрыскать против личинок бабочек: на одно ведро воды добавляют 10-12 г парижской зелени и 25 г свежей гашеной извести. Если деревья поражены грибковыми

заболеваниями, то вместо воды следует взять бордосскую жидкость.

Нужно сеять горох, морковь, брюкву и капусту для рассады. На пасеке нужно проследить за первым вылетом пчел. Если пчелы в первый раз после зимней спячки вылетают хорошо, быстро успокаиваются, то все будет в порядке, но если они долго суетятся возле летка и не хотят успокоиться, то что-то не в порядке, то ли нет матки, то ли корм некачественный или его нет, или есть какая-либо другая причина. Если нет матки, то нужно найти либо другую матку, либо эту семью присоединить к другой семье.

В ульях необходимо провести ревизию: убрать мертвых пчел и зимние отходы, сделать вентиляцию и позаботиться о том, чтобы было достаточно тепло, дно нужно вымыть раствором креолина. В прохладные дни нужно затенить летки, чтобы пчелы не вылетали и не погибли.

(Продолжение следует)
(Из "Золотой книги")

Сообщение Елгавской муниципальной полиции

В июне Елгавская муниципальная полиция получила 462 вызова, которые были связаны с семейными скандалами и нарушением общественного порядка. Вот наиболее активные участники этих "спектаклей" в нашем городе:

Рощин Анатолий, прож. на ул. Матера, 59-8, Празничане Т., прож. на ул. Палидибас, 1-47, Ронис Айварс, прож. на ул. Кришьяна Барона, 5-5, Земзарс А., прож. на ул. Узварас, 3-8 (повторно), Пинтелевс Артурс, прож. на ул. Зиргу, 9-12, Лавров Николай, прож. на Добельском шоссе, 14-10, Янковскис Иварс, прож. на ул. Лиела, 5-4, Атманис Антонс, прож. на ул. Терветес, 33-7, Самохвалов Андрей, прож. на ул. Ганибу, 65-51 (неоднократно), Подкалнс Имарс, прож. на ул. Судрабу Эджус, 16-15, Рагевич Виктор, прож. на ул. Петера, 13-16, Айзпурс Гунтис, прож. на ул. Лока магистрале, 9-8.

За различные правонарушения и преступления в июне муниципальная полиция задержала и передала государственной полиции 43 человека. Из них 30 доставлены в вырезатель, восемь - за хулиганство и попытку влома, пять - за хищения.

Спорт и отдых

Мы

соревновались...

Прослушав утром рассказ президента клуба детей-инвалидов "Аура" о том, как прекрасно удались проведенные клубом спортивные игры для детей-инвалидов, я решила, что надо рассказать и об одном прекрасном солнечном дне перед праздником ЛИГО, когда они были радушно приглашены на Ю спортивные игры отдела Елгавского края ДННЛ. Хотим выразить благодарность, так как это было первым официальным признанием общества многодетных семей в Елгаве, когда мы смогли встать рядом с другими организациями и обществами. Наши многодетные семьи сумели оценить это внимание и за короткий срок образовали команду, в которой были и отцы, и сыновья. И мамы, и маленькие ребятишки не остались в стороне. Мамы соревновались в метании стрел и вместе с малышами боролись за призы в беге и метании мяча. Большие дети соревновались в велосипедном спорте, беге и прыжках в длину.

Чувствуя энергию и заинтересованность руководителя команды, отца семерых детей Айвара Фрейберга при организации команды и болея за старт участников, мы не хотели его подводить. И в результате - среди четырех команд завоевали второе место, опередив Елгавскую муниципальную полицию и гостей - Юрмальское отделение ДННЛ.

От имени всех семей общества, которые участвовали в этом спортивном празднике, хочу выразить сердечную благодарность организаторам - Елгавскому краевому отделению ДННЛ за прекрасное воскресенье на стадионе "Даугава", где смогли отдохнуть и заняться спортом многие семьи.

Р. Вартукапейне.

... и радовались

Последующие после ЛИГО свободные дни общество пригласило своих членов в лагерь спорта и отдыха. Такое совместное мероприятие было проведено впервые, поэтому мы были очень заинтересованы. Там уже были

Колдовское яблоко

При гастрите одним из эффективных методов избавления от болезни русские колдуны считали лечение яблоками. Пару вымытых, очищенных от кожуры и сердцевини фруктов средней величины натереть на мелкой терке - лекарство готово. До и после приема яблок не есть и не пить четыре-пять часов, поэтому желательно есть их рано утром, тогда часам к одиннадцати уже можно и позавтракать. В течение месяца лечиться надо ежедневно, второй месяц яблоки употреблять два-три раза в неделю, третий месяц - еженедельно. При этом не употреблять молоко, жирную, острую, соленую пищу, а также крепкий чай, кофе, пряности.

Советует колдун России
Юрий Тарасов.

и другие семьи - и знакомые, и пока не знакомые. Автобусы привезли нас на "Путени". Мы разбили палатки, оборудовали лагерь и провели два дня на свежем воздухе, солнце и воде. Все участвовали в спортивных играх и веселых эстафетах. В проигрыше не был никто - всем досталось по призу. Вечерами все собирались у костра. Звучали песни и смех, кипел чай, раздавали бутерброды. Уезжая домой, все сделали вывод - такие совместные лагеря отдыха нужны, чтобы вырваться из будничных забот. Мы, группа родителей, выражаем большую благодарность Елгавскому обществу многодетных семей, Майрите Икачевой, которая, сама будучи матерью четверых детей, сумела найти время, чтобы подумать и позаботиться и о нас. Спасибо за новых друзей, за интересную и прекрасную идею.

Семьи Фрейбергов,
Кунигов, Бригаков,
Глазитисов и Рейниексов.

И. о. редактора А. Роне

ОБЪЯВЛЕНИЯ

Продают

2-местную надувную резиновую лодку. Тел. 45793.

М-2140, ВАЗ-21063, рояль. Обращаться: ул. Сатиксмес, 68 после 19

хорошую новостройку (индивидуальный проект) на respectableм месте. Тел. 26364 с 9 до 17

3-4-месячных бычков. Тел. 73885 электропилы цепные "Парма-М" по цене 7000 руб. Тел. 46300 гараж. Тел. 20295

кирпич облицовочный "Лоде", блоки фундаментные, сажу. Тел. 42581 с 19 до 23

2-комнатную кооперативную квартиру. Тел. 23783 с 16 до 19. Звонить 15, 16, 17 июля

Для состоятельных людей предлагаю щенков лучшей сторожевой породы - черный терьер с родословной. Тел. 40195

Покупают

струнную гитару. Тел. 27700 в рабочее время.

Разное

Фирма "Елгавас бунвикс" предлагает в аренду тракторы Т-150, Т-40, экскаватор ЭО-2621, бульдозер Д-606, компрессор. Тел. 27857, 22429.

Гранитная мастерская ООО фирмы "Ника" в Елгаве по улице Академияс, 14-а после отпусков возобновляет работу и прием заказов. Тел. 22427.

16 июля в 20 час. в автобусном парке состоится собрание кооператива "Сигнал".

Предприятие общественного питания Елгавского кооператива на ул. Католо, 18 закупает мясо и другие сельскохозяйственные продукты. Цены по договоренности. Обращаться по телефонам 26630, 26837.

Покупают и заключают договора о реализации поставок овощей, фруктов и сахара. В случае необходимости обеспечивают транспортом. Цены договорные. Тел. 23493, 26035.

Программа на любой вкус - новости, бизнес, культура и спорт! Индивидуальное предприятие "Лозос" устанавливает и продает оборудование для спутникового ТВ. Тел. 25873 с 15 до 19 - и вы получите необходимую информацию! Приходите по адресу: Добельское шоссе, 100, каб. 26 с 15 до 19 - и все увидите сами!

Клуб "Сунс" принимает на первую клубную выставку собак 2 августа в 10 часов на территории средней школы N 6 жилмассива РАФ. Регистрация участников в клубе до 20 июля по ул. Лока магистрале, 25, по вторникам и субботам с 16 до 19.

В клубе "Сунс" по ул. Лока магистрале, 25 производится запись в группы дрессировки собак. Тел. 41925, 21120.

Предприятиям и частным лицам! Поездки на катере - лучший отдых на воде!

Принимаем заказы от коллективов до 12 человек. Тел. 29053.

Производим замену кинескопов, устанавливаем декодер ПАЛ. Тел. 58223.

Уважаемые горожане, руководители учреждений и организаций, гости нашего города!

В фирменном магазине "Диалог" государственного мебельного производственного предприятия "Зунда" в свободной продаже имеются: столовый гарнитур "Кримулда" - 36904 руб., секция "Кримулда" (экспортный вариант) - 42689 руб., 29219 руб., "Лайма-2" - 15425 руб., спальный гарнитур "Терезе-5" - 39748 руб., "Яна" - 19008 руб., уголок отдыха "Бенита" - 22583 руб., прихожая - 9298 руб., стол со стульями - 7685 руб., шкаф 4-дверный - 6388 руб., 3-дверный - 4873 руб., 2-дверный - 3733 руб., диван-кровать - 7442 руб., 7146 руб., 6980 руб., 6900 руб., детские кроватки - 1306 руб., кресло - кровать - 5446 руб., фортепьяно - 41055 руб., настенные бра,

различные полочки, шкафчики, комоды, табуретки, обои и т.д., бытовая химия фирмы "Джонсон", морозильные камеры и холодильники датской фирмы "Дерби" - 65 - 125 тысяч рублей., газовые и электроплиты совместного немецко-польского производства 26 - 110- тысяч рублей.

Все перечисленные выше товары можно купить за наличный расчет и по перечислению, по чековой книжке. ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ! Наш адрес: ул. Кришьяна Барона, 3 (Центральная площадь), тел. 29642.

Принимаются новые товары на комиссию с самым низким 5% комиссионным сбором.

Благодарность

Сердечно благодарим знакомых и родственников, принявших участие в проводах нашей мамочки. Семья Серпейко.

Соболезнования

Скорбим вместе с Жанной Янковской в связи со смертью ее отца

Израэля Исааковича Розенфельда.

Коллектив кафедры бухгалтерского учета ЛСХУ

Всех проложивших в жизни дорог Нам с тобой не пройти до конца: Ведь в какой-то положенный срок

Останутся наши сердца. В. Алатырцев

Выражаем глубокое соболезнование родным и близким Александра Ниловича Матвеева в связи с его смертью.

Коллектив Лиелплатонской опытной станции животноводства

Jelgavas Ziņotājs

Индекс 68158

НАШ АДРЕС: 229600, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.

ТЕЛЕФОНЫ: наборщики - 22775, зам. редактора - 21164, редакторы отделов, корреспонденты - 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем - 21356, фотокорреспонденты - 26962, переводчики - 27700, корректоры - 23972, бухгалтерия - 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон - 22722. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.

Газета "Елгавас зинетайс" ("Елгавский вестник") выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 26034 экземпляров (на латышском - 17252, на русском - 8782). Заказ № 955

Отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения "Полиграфист", 229000 г. Елгава, ул. Райниса 27. 1 ул. л. Лицензии - 0622.

"JELGAVAS ZINOTAJIS" Jelgavas novada laikrasts. Krievu valoda. Учредитель - коллектив редакции.

